

el Esalvador

SOUTHWEST COLLECTION
Texas Tech University
LUBBOCK, TEXAS 79409

"El Respeto al Derecho
Ajeno es la Paz"
Lic Benito Juarez

VOL. XXVIII No. 48

Week of August 25 to 31, 2005

Lubbock, TX USA

Solís denuncia impunidad en caso de muertas de Juárez

Jorge Morales Almada
El gobierno de México le provoca vergüenza a la congresista Hilda Solís por el silencio que ha guardado ante la atroz situación por la que pasan las mujeres de Ciudad Juárez, donde se han registrado más de 400 muertes en los últimos 12 años.

Mujeres jóvenes y trabajadoras, muchas de ellas aún niñas y de familias de escasos recursos, han sido víctimas de una violencia que, de acuerdo con muchas organizaciones, las autoridades mexicanas han sido incapaces de detener, incluyendo al municipio de Juárez, al estado de Chihuahua y al gobierno federal que encabeza el presidente Vicente Fox.

Para esta congresista demócrata del estado de California, lo que está pasando en Ciudad Juárez es un claro ejemplo de impunidad, corrupción y violación de derechos humanos.

"Así lo veo yo y así lo han dicho muchas organizaciones como Amnistía

Internacional, la Organización de las Naciones Unidas y la Organización de Estados Americanos", comenta Solís en entrevista para La Opinión.

La congresista Hilda Solís ha luchado desde hace casi tres años por eliminar la violencia en contra de las mujeres y buscar justicia en cada uno de los casos de Ciudad Juárez. Actualmente es copresidenta de un comité político en el Congreso de Estados Unidos para los asuntos de la mujer que ha logrado recibir de la Administración del presidente George W. Bush, fondos por 400 mil dólares para investigaciones de medicina forense y para identificar cuerpos de mujeres muertas en Juárez.

Recientemente la funcionaria



La congresista Hilda Solís ha luchado desde hace casi tres años por eliminar la violencia en contra de las mujeres. La congresista dice que es vergonzoso que el gobierno mexicano guarde silencio ante esos crímenes

federal introdujo ante el Congreso la medida HCR90, con la que busca conseguir más recursos para investigar los casos de Juárez, además de presionar a las autoridades mexicanas para que hagan lo propio y se procese a los culpables.

(Continúa en la Pagina 5)

LULAC Responds to Immigration Bill Calling for Armed Militia to Patrol Mexican Border

Proposed legislation encourages the use of any means and any force necessary to prevent people from unlawfully entering the United States

Washington, DC—The League of United Latin American Citizens (LULAC) has expressed adamant disapproval of an immigration bill establishing an armed militia to patrol the Mexican border.

Introduced by Rep. John Culberson of Houston, Texas, the "Border Protection Corps Act" authorizes governors to create a Border Protection Corps of citizens in their states by invoking the militia provisions of the U.S. Constitution.

Furthermore, the bill recruits citizen volunteers working as sworn law enforcement officers, and encourages them to keep and bear arms, as well as use any means and any force to prevent people from unlawfully entering the United States.

Organizational leaders are concerned that the proposed legislation will create a fury of dangerous and uncontrollable activity along the U.S.-Mexican border as it places the lives of U.S. citizens and foreign nationals at risk. In addition, the Border Protection Corps would attract recruits from all parts of the United States eager to hunt down Mexicans along the border and give them a license to kill.

"The immigration system in this country is extremely convoluted, and we cannot simply equip untrained American citizens with arms to patrol our borders," said Hector Flores, LULAC National President. "If this bill is passed, it would likely result in the official sanction of dangerous and uncontrolled activity by weekend warriors along the U.S.-Mexican border," added Flores.

LULAC will work hard to prevent this bill from getting any serious consideration in Washington.

The League of United Latin American Citizens (LULAC) is the oldest and largest Latino civil rights organization in the United States. LULAC advances the economic condition, educational attainment, political influence, health, and civil rights of Hispanic Americans through community-based programs run by more than 700 LULAC councils nationwide

Comentarios de Bidal Agüero



"It makes no sense" was the answer that Commissioner Ysidro Gutierrez was getting as he quizzed citizens about some County employees getting a \$15,000 rise while other employees that had been working for the County for many years were getting a few dollars.

"It's not about savings, it's about equity," he said. Other county employees "work just as long. They're just as devoted. I would like to have an equitable pay policy."

Gutierrez' comments are well taken but who will listen. He is outvoted on the County Commissioner Court 4 to 1. All we can do is vote.....next time!

Mayor McDougal is now trying to tell us where to build our school. Reportedly the School Board today discussed whether to build Mr. McDougal a new school in a development that he is building. Of course the value of his development will probably double or even triple. I wonder if his taxes will too? Probably not! But then if the Board decides not to build the school the Mayor might withdraw his support of the PTA at his school.

Will wonders never cease? Lubbock builder, Joe Lopez, recently walked into the newly built City Bank on University. It was hot and bright outside and he was wearing his sunglasses. He was asked to take them off.....because there had been some robberies going on in the area. Strange I hadn't heard of any. Or was he targeted for his skin color.

I wonder what is happening with the Mercado project? Wouldn't it be nice to see definite plans revealed during the upcoming Hispanic Heritage Month celebration. Maybe the local Hispanic Chamber of Commerce should take the lead.....or maybe they're too busy with their luncheon.

Write to Bidal at eleditor@sbcglobal.net read el editoron.com the web

Gangs: An outbreak in Latin America and the U.S.

By Mario Guevara
In recent years, gang violence in urban communities has grown to massive proportions. In the United States, Latino gangs have replaced drug gangs established in the past. Gangs are causing havoc to many communities.

LATIN AMERICAN FEAR
La Mara Salvatrucha (MS) or SUR-13, a gang established in 1980 by a group of young Salvadorians in southeastern Los Angeles to fight for territory against other gangs of young African-Americans and Hispanics then operating in the northern part of California, has now become one of the most feared and dangerous gangs in the United States, Central America and Mexico.

Just as graffiti serves to mark gang territory and telegraph various messages, tattoos identify gang members to one another and rival gangs. Covering one's body with gang tattoos is a show of love and faithfulness to the gang.

Crimes such as rape, murder, armed robbery, theft, drug trafficking, and weapons trafficking have been attributed to this gang.

More recently, allegations of connections to terrorist networks like Al Qaeda have been ruled out by federal authorities, but the possibility caused law enforcement authorities to raise their alert level on this group's activities

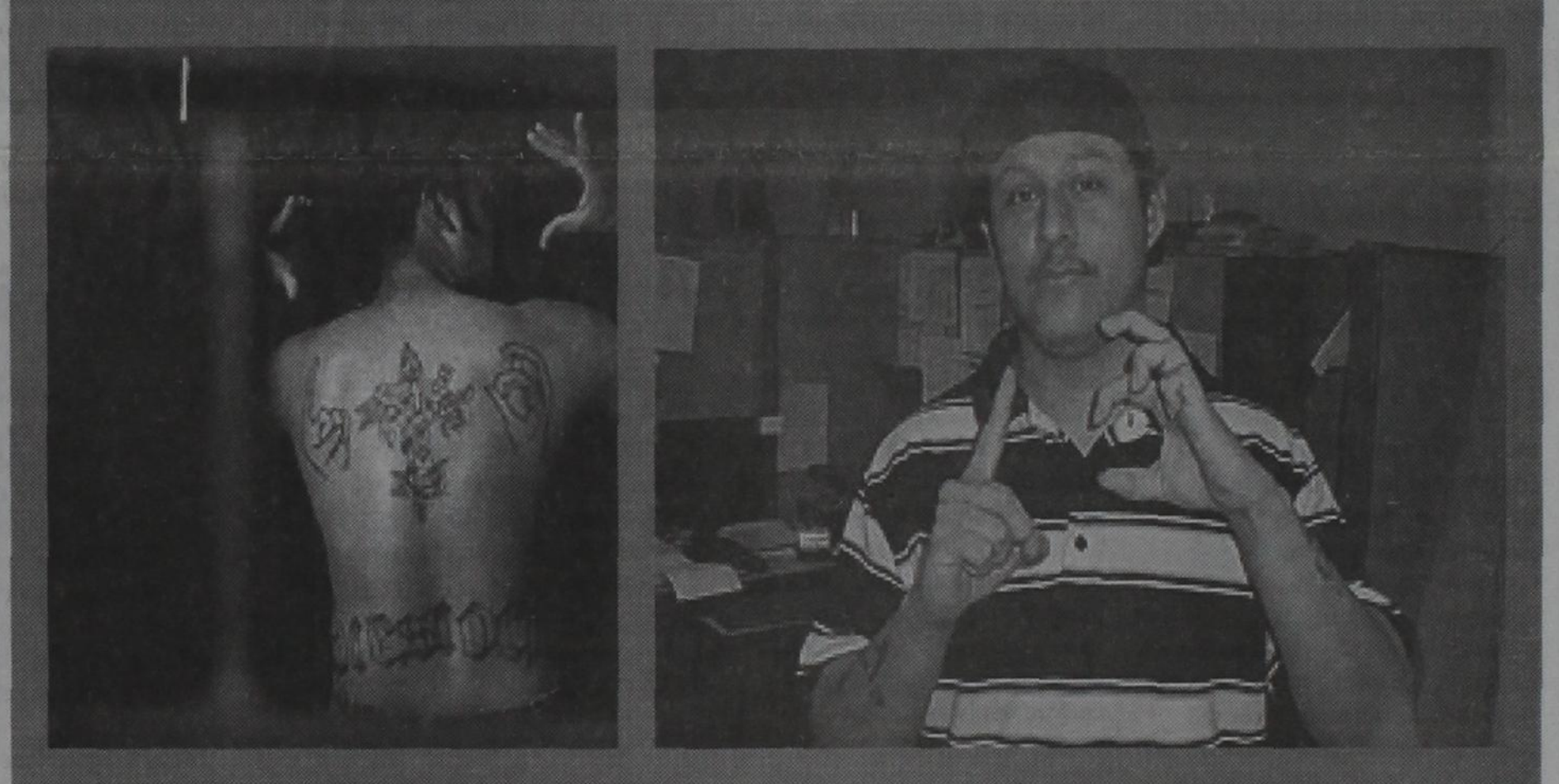
The more than 12 years of armed conflict suffered by El Salvador during the eighties forced many families to flee the country and emigrate to the United States in search of safety.

The city of Los Angeles presented far fewer problems for Salvadorians in terms of adapting, due to a climate similar to El Salvador's and very loose requirements pertaining to learning English, so it was a very attractive relocation option. In fact, according to data from the Embassy of El Salvador in the United States, most Salvadorians living abroad have chosen to reside in California.

Some of the children and teens of these families, who generally belonged to low-income backgrounds with little education, organized the SUR-13 gang, which initially didn't commit crimes against the general community because it was focused on fighting with rival gangs.

The youths and adults in this gang who were deported for criminal activity in the United States rapidly became the leaders of "clicas" or sub-cells of the gang outside the United States, taking in fresh young recruits from impoverished schools and neighborhoods.

Currently, 90 percent of crimes committed daily in El Salvador are gang-related. Also, gangs are no longer limited to youths; many gang members are pushing 40 or more.



Since the start of this program, more than 500 gang members, most of them associated with MS, have been arrested and prosecuted for their crimes. First-time felons (a very low percentage of those arrested) are almost immediately deported. (Mario Guevara/AL) Currently, 90 percent of crimes committed daily in El Salvador are gang-related. (Courtesy La Prensa Gráfica) Jose Tapia, 22, a member of the SUR-13 gang, is wanted on federal criminal charges. (Courtesy ICE)

News on street fights, kidnapping of citizens for ransom, massacres related to drug trafficking, beheadings and dismemberments of captured gang members and even Satanic rituals appear in El Salvador's national newspapers and magazines every day.

Prisons are now segregated to avoid gang-related murders and include facilities specifically for MS members, their nemesis La Mara 18, and other gangs of lesser "acceptance" or fewer members.

In the United States as well as El Salvador, candidates for gang membership must prove themselves by passing various "tests," including vicious beatings or "brincamientos" by senior gang members, or completing some type of mission which may include a bank robbery or the murder of someone belonging to a rival group.

Asdrubal Aguilar, the Consul General of El Salvador in Atlanta, says that Salvadorians live in fear of gangs every day.

"Gangs in my country are a curse," says Aguilar. "They commit all types of crimes and have grown to a national scale, despite the fact we're combating it with international assistance through prison reinsertion programs, but it's difficult for the young people who get involved with these gangs to leave them. When you do it, you expose yourself to getting killed by your group or by rival gangs, who can pick you out by your tattoos."

Aguilar says that Salvadorians who come to the United States and continue to commit the same crimes they committed in El Salvador fail to realize that America is their second home and that the least they can do is stop breaking the law.

"When they're captured, the least punishment they can hope for is deportation, because they can be put to death or face life imprisonment for their crimes, and there are already a few of these cases in the books," says Aguilar. "Unfortunately for

gang members, as a consulate there is little we can do for them once they have committed serious crimes."

OPERATION COMMUNITY SHIELD

Since the beginning of this year, various federal agencies have been participating in a law enforcement initiative to target street gangs in various states and dismantle their operations.

Since the start of this program, more than 500 gang members, most of them associated with MS, have been arrested and prosecuted for their crimes. First-time felons (a very low percentage of those arrested) are almost immediately

deported. In Georgia, police authorities in Cobb, DeKalb and Gwinnett Counties are cooperating with ICE agents and three sting operations have already occurred, taking almost 50 gang members into custody. Most of these arrests have taken place at the suspects' residences or where they allegedly met to carry out drug trafficking, store weapons, or plan their activities. Half are Salvadorians, while the remainder are Hondurans, Guatemalans and Mexicans. • Mario Guevara, a native of El Salvador, has been reporting on gang activities in his country and the United States for five years.

Poll Finds Strong Support for High School Reform Among Latinos

Washington, DC—A new poll by the Alliance for Excellent Education, a Washington-based policy, research, and advocacy organization that works to make every child a graduate, prepared for postsecondary education and success in life, found strong support among Latinos for greater investment in our nation's high schools. Janet Murguía, NCLR President and CEO, spoke today at a news briefing to release the Alliance's National Poll on High Schools, a comprehensive public opinion survey on high schools, held at the National Press Club in Washington, DC.

"The Alliance for Excellent Education poll confirms what we know about the Latino community: that education is its highest priority; that it recognizes that our high schools need a significant overhaul but its faith in the public school system is strong; and finally, that members of the community are more than willing to commit to improving education through their hard-earned dollars," stated Janet Murguía, NCLR President and CEO.

Among the poll's findings:

- Education ranked highest among Latinos of all "concern[s] that worries you the most."
- 47% of Latinos gave the highest grade an "A" or a "B" — to public high schools nationwide, compared to 36% of African Americans and 23% of Whites.
- 82% of Hispanics believe that it is very or extremely urgent to improve public high schools.
- 83% of Hispanics feel that the President and Congress are not paying enough attention to education.
- Nearly three-quarters of Hispanics were very or extremely willing to pay more in taxes to strengthen both core curricula and resources for students in public schools.
- "By confirming that overwhelming support exists for high school reform, the poll makes clear that we cannot ignore or neglect any point in the educational pipeline. To put children on a path to educational success, we must begin with expanding pre-school to all eligible children. To guarantee that success, we must ensure that our public high schools have the means and the resources to provide a quality education that prepares all students for college and beyond."

The Early Years: Closing the Latino Achievement Gap

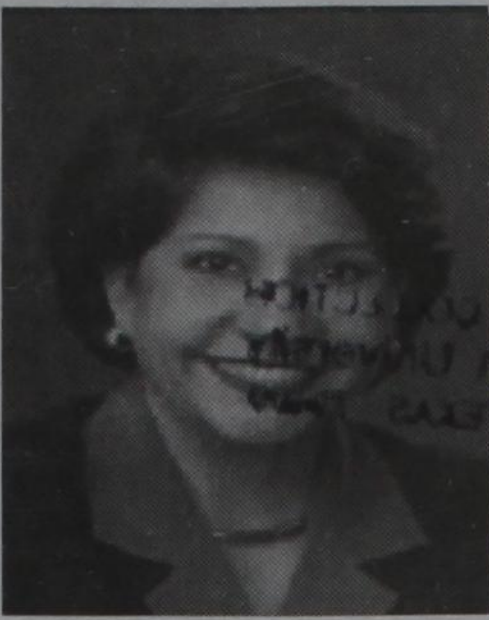
By Janet Murguía

Researchers, analysts and activists from all points of the political and ideological spectrum recognize that increasing the educational achievement of Hispanic students is the single most important thing we can do to improve the socioeconomic status of Hispanics.

Opinion polls of Latinos confirm that the community itself believes that education is the key to opening the doors of opportunity.

This is a deeply personal issue for me. My parents came to this country speaking little English and with only a modest education, but they instilled in their children an unshakable belief in the power of education. There is no doubt in my mind that my own educational experiences have given me opportunities that were unheard of in my parents' generation.

I believe that those of us fortunate enough to have received a sound education have an obligation to do everything in our power to ensure similar opportunities for future generations.



I cannot think of a better place to begin than making sure that every Latino and Latina child starts school with a solid foundation in reading.

Research shows that literacy is a fundamental building block for educational success. Most of those who cannot read early in life never catch up. Because many Hispanic children come from backgrounds that result in little or no exposure to the written English word, Latinos more than any other group stand to

benefit from early reading programs.

Unfortunately, our community still lacks sufficient access to early childhood education programs, and many such programs do not effectively teach reading to our children. This is in part because insufficient attention has been given to developing instructional approaches and materials tailored to the educational needs of young Latino learners.

That is why the National Council of La Raza focuses so much attention on the issue of early childhood education. Every day we work to bring together national and community leaders to address the under-enrollment of Latino children in high-quality early childhood education programs.

It's a growing crisis that must be tackled if we are to close the achievement gap for Latino students. Currently Hispanic youth represent almost 20 percent of persons in this country who are under the age of 18, a significant number that will continue to grow.

The challenge is to communicate to society that the goals of our community are the goals of the nation. In essence, what enriches Latinos will also benefit the United States as a whole.

We will continue to focus on how community leaders, policy-makers, and corporate executives can work together to promote awareness of the value of early learning programs such as Head Start and the Federal Family Literacy MODELS.

We have an obligation to support access to books and libraries for Latino children and families. We all need to work together so that all of this nation's children, including today's young Latinos and every generation that follows, start school not only with a willingness to learn, but with the solid foundation in literacy that will enable them to learn and succeed.

(Janet Murguía is president and CEO of the National Council of La Raza, based in Washington, D.C. She may be contacted by e-mail at jmurguia@nclr.org.)

Los Primeros Años: Cerrando la Brecha Académica Latina

Por Janet Murguía,

Investigadores, analistas y activistas de cualquier tendencia de la gama política e ideológica reconocen que el éxito educativo de los estudiantes hispanos es una de las tareas más importantes en la que podemos trabajar para mejorar el estado socio-económico de los latinos. Las encuestas de hispanos confirman que la propia comunidad opina que la educación es la clave para abrir las puertas de oportunidad en nuestro país.

La educación es un tema que me ha afectado de forma muy personal. Mis padres llegaron a este país con una modesta formación académica, pero no obstante, inculcaron en sus hijos la fuerte creencia en el poder de la educación. No me cabe duda que mis propias experiencias educativas me han brindado oportunidades inauditas para la generación de mis padres.

Yo creo que los que hemos tenido la buena fortuna de recibir una preparación académica sólida, tenemos la obligación de hacer

todo lo que podemos para asegurar que las futuras generaciones tengan oportunidades similares.

Una sólida base en la lectura es el mejor punto de partida para asegurar que cada latino empieza su vida escolar de la mejor manera. La investigación muestra que la lectura es un factor fundamental para el éxito educativo.

Es decir, la mayoría de los que no aprenden a leer durante la época infantil nunca alcanzarán el mismo nivel académico que los demás. Como muchos niños hispanos viven en hogares en los que no están expuestos al inglés escrito, los latinos se beneficiarían más de los programas de lectura temprana que cualquier otro grupo. Desgraciadamente, a nuestra comunidad todavía le falta tener acceso a los programas de educación infantil temprana.

Muchos de los mismos programas no enseñan la lectura de manera eficaz a nuestros niños, porque no se ha prestado suficiente atención al desarrollo de métodos pedagógicos y materiales que

atienden las necesidades educativas de nuestros hijos.

Por esta razón, la educación infantil temprana es una de las iniciativas más importantes del Concilio Nacional de La Raza (NCLR por sus siglas en inglés). Nos empeñamos cada día por unir a dirigentes nacionales y comunitarios para analizar por qué los niños latinos están mal representados en los programas educativos infantiles de alta calidad.

Debemos enfrentarnos a esta crisis si pretendemos cerrar la brecha académica de los estudiantes latinos. Actualmente la juventud hispana representa casi un veinte por ciento de la población nacional de personas menores de dieciocho años, un porcentaje importante que seguirá creciendo.

Nuestro desafío está en comunicarle a la sociedad que las metas de nuestra comunidad son las metas de toda la nación. Por ende, lo que enriquece a los hispanos también será de beneficio a todo Estados Unidos.

Vamos a continuar nuestro enfoque en cómo los dirigentes comunitarios, legisladores, y ejecutivos de empresas pueden colaborar para promover el valor de programas de educación infantil tales como Head Start y los modelos del programa federal de alfabetización de la familia.

Tenemos la obligación de apoyar el acceso a los libros y las bibliotecas para los niños latinos y sus familias.

Todos debemos trabajar juntos para asegurar que todos nuestros niños, tanto los jóvenes de hoy como los de las generaciones que siguen, comiencen la escuela no sólo con ganas de aprender, sino también con una fuerte base de lectura que les permitirá aprender y tener éxito.

(Janet Murguía es presidente y directora del Concilio Nacional de La Raza, con base en Washington, D.C. Comuníquese con ella por correo electrónico a: jmurguia@laraza.org.)

Flashback: A 10 Year Old Boy's Day in the Fields

By Raymond Rodríguez

I was saddened by the news that three more farmworkers had collapsed and died after being forced to work in the relentless, scorching sun that sears California's Central Valley during the summer months.

One of the workers died because he was not provided any protection from the sun. The employer felt that it was unnecessary because the grapevines provided some shade. Livestock in the valley receive better care than farmworkers.

It angered me to realize how little the harsh working conditions had changed since I labored in the fields more than 60 years ago!

Fatherless at age 10 in the midst of the Great Depression, I had no choice but to seek work in the farms on the outskirts of Long Beach. The 10-hour workday started at 7. I limited myself to a 3-mile radius, because it took me an

hour to walk that far. Once I got a bike, I accepted jobs farther away.

Based on my experiences, I don't recommend farm labor as a way to earn a living or grow up. Conditions were extremely primitive. I never worked on a farm or ranch that provided toilet facilities. When nature called, men, women and children disappeared into the convenient brush and took care of their needs.

During hot weather, drinking water was a problem. On ranches engaged in dry farming, you carried a gallon jug of water. To keep it cool, you wrapped it in a wet gunny sack and hid it under a shady bush. On vegetable farms you drank from the irrigation ditches. Veteran workers advised you not to guzzle too much water because it could make you sick.

Some of them relied on chewing tobacco or chomping on a cigar to keep the saliva flowing and cut

down on their need for water.

I worked for Mexican, Belgium, Chinese and Japanese farmers.

The Asians were very strict. We were not allowed to talk while working. My godfather was fired for talking. He had the audacity to reply that he was working with his hands and not his mouth.

On one occasion when I finished a row I was weeding with the infamous short-handled hoe, I sat down to rest for a few minutes while my coworkers caught up with me. The foreman fired me for sitting down.

Crops were sprayed with pesticides on days when there was little or no wind. No type of protective gear was ever issued, and we were never told what chemicals the pesticides contained or if they were harmful to our health. By the end of the day, my clothes would be soaking wet from the spray.

The only thing I hated worse was picking strawberries. They were irrigated at night, and in the morning you had to drag yourself down the cold, muddy rows. Not surprisingly, older workers suffered from numerous arthritic illnesses.

The crops were more important than the welfare of the workers. You could always get more cheap Mexican labor;

Today the problem is exacerbated because an estimated 80 percent of all farmworkers are undocumented. Employers know they have little to fear from lawsuits, strikes or any protests. Even the United Farm Workers Union is seldom in a position to mount an effective protest or boycott.

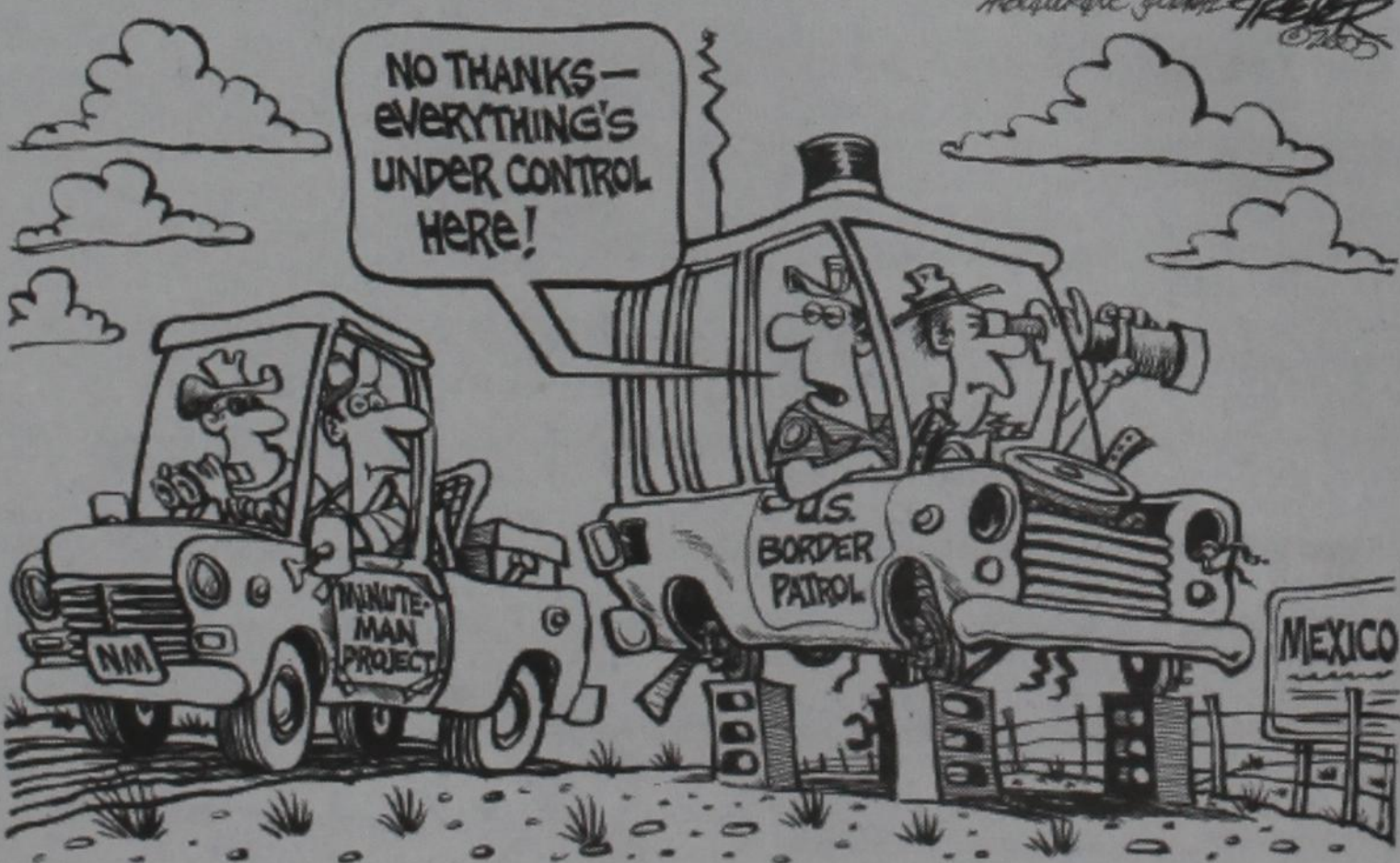
Due to the power of the growers associations, attempts to monitor working conditions have been steadily weakened.

After 15 years of delays, a bill was introduced in the California Assembly this summer authorizing Gov. Arnold Schwarzenegger to take emergency action to prevent more deaths. Even though every Republican voted against it, the bill passed. If approved by the Senate and signed by the governor, it may still take months to implement.

The safeguards it provides are minimal. For example, the provision to furnish shade for the workers will go into effect only when temperatures exceed 95 degrees.

As a nation, we remain a cruel paradox. We formally honor the lifelong sacrifice of César Chávez but ration our obscene wealth on a compassion scale that excludes those who toil in scalding heat to feed us.

(Raymond Rodríguez, of Long Beach, Calif., is a retired university professor. He may be contacted by email at rayrodriguez@earthlink.com.)



Political Agendas Blind View of Reality

By Abel Cruz

It all started simple enough: a dead soldier's mother, Cindy Sheehan, whose son died in Iraq, wanted to meet with her country's president and ask him a couple of questions. So she sets up camp outside the President's Crawford ranch and waits for him to come out and meet with her, but he never does.

The President then sends out a couple of advisors to meet with the mother in the hopes that she'll just go away. She doesn't, so the Bush machine quickly goes into attack mode, and all of a sudden, Sheehan is portrayed as a traitor to her country, and as having her own political agenda. Her family denounces her actions and her husband files for divorce.

Boy talk about having a bad month!

Of course, this stuff happens because most, not all, elected politicians, albeit mostly at a national level, (we wouldn't want to offend local elected officials would we) and the PR staffs that surround them, somehow lose their sense of fairness, compassion, and above all reality when they are elected. It's as if they become so focused on keeping things secret that they are afraid to honor a simple request from a grieving mother. They become so protective of their political intentions, they decide that the American public does not have the right to see the photographs or TV video of the flag draped coffins that arrive back in this country all too often. They become afraid to express real feeling and emotion so they don't even bother to attend one single funeral of the close to 1,900 soldiers that have died in Iraq. They become so self important that they would rather spend 5 hours basking with Lance Armstrong than a few minutes consoling a grieving mother.

They become so enamored with themselves they give canned speeches in front of favorable audiences, reciting the same old lines about how we're winning the war on terror, and praising the sacrifices of others; all the while being thankful that their daddy had enough money and clout to keep them from going to Vietnam.

They become so arrogant that they go around with a smirk on their face listening to all their aides and department secretaries of state, defense, justice, etc. telling them how great they are and that the American public supports them. And when polls show that most Americans disapprove of the Iraq war, they still tell us that they will stay the course, because the American public surely has been misinformed about why we're there; as if the American public lacks the same thing as the scarecrow in the Wizard of Oz.

They remind us about 9-11 and still try and convince us that there is a connection between 9-11 and the war in Iraq even though the American public knows there was no connection. They espouse the qualities of freedom and democracy, all the while turning a blind eye to countries like Saudi Arabia; the country where most of the 9-11 terrorists were from and whose form of government is based on a monarchy where political parties are forbidden and no elections are ever held.

They get us into a war by making us believe that the Iraqi government possessed WMD's and nuclear capabilities, just so they can divert attention from their inability to capture the real terrorist responsible for 9-11, Osama bin Laden. They talk about the war on terror but conveniently forget to mention that bin Laden is still free. They ground all air traffic after 9-11, but allow the Saudis to fly bin Laden's relatives and family out of this country. They deny that a company like Halliburton is reaping huge profits from the war, all the while making sure that they check Halliburton's stock price to see how much their shares of Halliburton stock went up.

Sadly, the reality of this whole mess, is that those in charge of running this country wouldn't know reality if it smacked them in the face!

Meanwhile, here's a dose of reality, experienced all too often by black and Hispanic drivers.

From a recent report compiled by the Justice Department's Bureau of Justice Statistics, as reported by the AP:

- * Traffic stops by police for black, white or Hispanic motorists are pretty equal; about 9% for each group
- * An estimated 16.8 million drivers were stopped in 2002, the year the study is based on
- * Blacks (5.8%) and Hispanics (5.2%) were much more likely to be arrested than whites (2%)
- * Hispanics (71.5%) were much more likely to be ticketed than blacks (58.4%) or whites (56.5%)
- * Blacks (2.7%) and Hispanics (2.4%) were far more likely than white (0.8%) to report that police used force or the threat of force.
- * Handcuffs were used on greater percentages of black motorists (6.4%) and Hispanics (5.6%) than whites (2%)
- * Black and Hispanic drivers and their vehicles were much more likely to be searched than whites and their vehicles. Black motorists were searched 8.1% of the time, Hispanics 8.3%, whites 2.5%. Vehicles driven by blacks were searched 7.1%; Hispanics 10.1%; whites 2.9%

I don't know how much money was spent conducting this study. But I can assure you, it would have been much cheaper just to ask black or Hispanic drivers who have been stopped by the police, they would have told you the same thing and the justice department could have saved a few bucks!

Quote of the week

"I don't know about this doctrine of assassination, but if he thinks we're trying to assassinate him, I think that we really ought to go ahead and do it. It's a whole lot cheaper than starting a war and I don't think any oil shipments will stop"

Conservative broadcaster Pat Robertson, referring to Venezuelan president Hugo Chavez, speaking on his "The 700 Club" program broadcast on the Christian Broadcasting Network.

Apparently Mr. Robertson, an evangelical Christian who espouses profound belief in the Ten Commandments, forgot about the sixth one, you know, the one that says, though shalt not kill.

Email: acruzts@aol.com

Jim Hightower

"MARCH ON WASHINGTON!"

Sam Adams – the man, not the beer (though he was a brewer) – knew a bit about agitating, organizing, and fighting for America's democratic values and liberties.

Adams was the founder of the Sons of Liberty and the organizer of the Boston Tea Party in 1773. Even after the colonists had defeated King George III and established our fledgling democracy, he knew that the forces of plutocracy and autocracy would constantly threaten America's democratic promise, and he warned future generations to be vigilant: "If ever vain and aspiring men shall possess the highest seats of government," Adams said, "our country will stand in need of its experienced patriots to prevent its ruin."

Well, here we are 232 years later, living under the reign of Bush Cheney Rummy & Company – a group of men as vain and aspiring as has ever controlled our government. In four short years, they have looted our public treasury of hundreds of billions of dollars to give to their corporate backers, and they now have our great nation mired in a manic, messianic testosterone-driven war to make the world safe for Halliburton and Exxon.

The Bushites' oil-soaked, blood-stained, ideological war of lies in Iraq is an especially abominable affront to America's democratic values. While the loved ones of ordinary Americans fight and die there, the elites whom Bush represents sit comfortably in their suites without having any of their loved ones at risk and without even being taxed to pay for his ruinous war.

As Thomas Jefferson would say, it's time for a little rebellion. Let's start by bringing our troops home from Iraq – now. No More Lies/ No More Lives. Bring 'em home.

This is Jim Hightower saying... One thing you can do is to join the grassroots march on Washington to end the war in Iraq. This mass protest will be on Saturday, September 24. For information, contact United For Peace and Justice: www.unitedforpeace.org. Sam Adams would be proud of you

EL EDITOR NEWSPAPERS

El Editor is a weekly bilingual newspaper published by Amigo Publications in Lubbock and Midland/Odessa Texas. Our physical address for overnight delivery is 1502 Ave. M in Lubbock, TX 79401. El Editor is available on the web at eleditor.com and is distributed throughout West Texas in retail outlets. Opinions expressed in El Editor are those of the individual writer and not necessarily those of the publisher or the advertisers. Advertising information available by emailing us at eleditor@sbcglobal.net or by calling us at 806-763-3841. Opinions and commentaries are welcome and can also be sent to the same email address.

Publisher

Business Manager

Race Disparity Seen During Traffic Stops

By MICHAEL J. SNIFFEN,

WASHINGTON - Black, Hispanic and white motorists are equally likely to be pulled over by police, but blacks and Hispanics are much more likely to be searched, handcuffed, arrested and subjected to force or the threat of it, a Justice Department study has found.

The study, by the department's Bureau of Justice Statistics, was completed last April and posted on the agency's Web site after Bush administration officials disagreed over whether a press release should mention the racial disparities.

Traffic stops have become a politically volatile issue as minority groups have complained that many stops and searches are based on race rather than on legitimate suspicions.

The bureau's director, Lawrence A. Greenfield, appointed by President Bush in 2001, wanted to publicize the racial disparities, but his superiors disagreed, a BJS employee said Wednesday. No release was issued.

Greenfield has told his staff that he is being moved to a new job following the dispute, according to this employee, who spoke on condition of anonymity because he is not authorized to talk to reporters.

Greenfield was not immediately available for comment. Justice Department spokesman Brian Roehrkasse would not comment on Greenfield's status.

"When someone in law enforcement who is willing to speak the truth about racial profiling gets demoted for it, that's absolutely chilling," said Hilary Shelton, director of the NAACP's Washington bureau. "To manage any problem, we must first measure it."

Roehrkasse said, "There was no effort to suppress any information because the report was released in its entirety on the Web site." He added that 37 of 55 BJS reports issued in 2004 and so far this year were not accompanied by a news release.

Based on interviews of almost 77,000 Americans age 16 or over in 2002, the study drew no conclusions about the reasons for the racial disparities in post-stop treatment.

Casey Perry, chairman of the National Troopers Coalition, which represents state highway patrolmen, said he wasn't surprised about the percentage of motorists who are pulled over. "It's very interesting there was no

racial disparity," he said, arguing that some regional studies found profiling had been skewed by local demographics. More information would be needed to evaluate the post-stop data, he said.

Shelton said the BJS study found less racial disparity in traffic stops than a nationwide NAACP study between 1991-93, but said the figures for racial disparity in arrests and use of force were consistent with his group's findings.

The data showed that black, Hispanic and white motorists were equally likely to be pulled over by police; about 9 percent of each are stopped. Traffic stops were the most frequent form of police contact with the public; an estimated 16.8 million drivers were stopped in 2002.

The racial disparities showed up after that point:

Blacks (5.8 percent) and Hispanics (5.2 percent) were much more likely to be arrested than whites (2 percent).

Hispanics (71.5 percent) were much more likely to be ticketed than blacks (58.4 percent) or whites (56.5 percent).

Blacks (2.7 percent) and Hispanics (2.4 percent) were far more likely than whites (0.8 percent) to report that police used force or the threat of it. Force was defined as when an officer pushed, grabbed, kicked or hit a driver with a hand or object. Also included were police dog bites, chemical or pepper spray or a firearm pointed at the driver, or the threat of any of these.

Handcuffs were used on greater percentages of black motorists (6.4 percent) and Hispanics (5.6 percent) than whites (2 percent).

Black and Hispanic drivers and their vehicles were much more likely to be searched than whites and their vehicles. Black motorists were searched 8.1 percent of the time; Hispanics, 8.3 percent; whites, 2.5 percent. Vehicles driven by blacks were searched 7.1 percent of the time; by Hispanics, 10.1 percent; by whites, 2.9 percent.

The study, first reported by The New York Times, said the interviews did not ask enough questions about circumstances — such as whether drugs were in plain view — or about driver conduct to "answer the question of whether the driver's race, rather than the driver's conduct or other specific circumstances," led to the search.

LULAC Members Dispute DeLay's Immigration Stance

They say the House majority leader's words are 'extreme' and run counter to laws

By ERIC HANSON

ROSENBERG - At a town-hall meeting hosted by the Houston-area LULAC, several speakers disagreed sharply with comments made recently by House Majority Leader Tom DeLay, who proposed a tougher stance on U.S. immigration practices.

"Mexicans, Central Americans and South Americans are not bombing anything strategic in America. They are here to work," said League of United Latin American Citizens member Joel Salazar.

Salazar and others at the meeting, held at the Rosenberg Civic and Convention Center, described DeLay's comments as "extreme" and said immigrants make a positive contribution to the U.S. economy.

"The economy is fueled by their presence and performance," Salazar said.

In an Aug. 4 speech to Fort Bend County Republicans, DeLay said he does not support educating illegal immigrants or having their

U.S.-born children automatically become citizens.

DeLay encouraged local police to round up illegal immigrants and said federal officials could find places to house them, even if it meant putting them in tents.

Jose Jimenez, LULAC's deputy director, said the organization disagrees with DeLay on three main points.

He said LULAC does not think illegal immigrants should be rounded up and housed in tent cities.

"Here in Harris County we don't even put our criminals who go through our justice system in tents," he said.

Joe Vail, a University of Houston law professor, said gathering up those suspected of illegal immigration poses legal problems, such as racial profiling.

"In our country you can't stop somebody and detain them unless you've got a reasonable suspicion they are doing something wrong," Vail said.

Vail said DeLay's comments about not extending citizenship to American-born children of

illegal immigrants runs counter to the 14th Amendment.

LULAC supports the public education of the children of illegal immigrants, and Vail said the U.S. Supreme Court agreed.

One of the speakers was Mary Almendarez, president of LULAC Council 402, who called DeLay's remarks "racist" and "unacceptable."

"What we have here is a

congressman gone wild," she said.

DeLay spokeswoman Shannon Flaherty said DeLay believes immigration to be a complex and important issue that must be addressed by Congress.

"Congressman DeLay has made his position on illegal immigration clear. We must secure our borders, enforce current federal law and not reward illegal behavior," she said.



These two young individuals will be crowned on Sept. 4 at the celebration of 'Fiestas de Colores'. They will be the 2005 Rey y Reyna for the event.

Alecia Rios is 5 years old and his the daughter of Reymigo y Laurie Rios and granddaughter of Jimmy & Nettie Gloria of Lubbock. The young man is Jimmy Espinoza and is the son of Bener & Dana Espinoza. The fiesta is schedule to be at the Cursillo Center which is located on 4th Street & Toledo Avenue.

Baja la confianza en la información militar

WASHINGTON, D.C. — Cada vez son más los estadounidenses que desconfían de las informaciones procedentes de los militares y los medios de prensa que atañen a la seguridad nacional, a tenor de una encuesta divulgada ayer por la firma Gallup.

El 60% de los estadounidenses cree que no recibe información suficiente sobre asuntos militares como para tomar decisiones bien fundadas, según el sondeo, encargado por la Fundación McCormick Tribune.

La encuesta, hecha con una muestra de 1,016 adultos durante las primeras dos semanas de junio pasado, encontró que en los últimos seis años se ha deteriorado sustancialmente la confianza del público en las informaciones sobre la seguridad nacional, asunto que cuenta con un creciente interés de los estadounidenses.

Sólo el 54% de los encuestados cree que los militares les mantienen bien informados.

Antes de los atentados

terroristas del 11 de septiembre de 2001 y de las guerras en Afganistán e Irak, más del 79% de los encuestados consideraba adecuada y suficiente la información provista por las Fuerzas

El 61% de los encuestados cree que los medios de comunicación dan información suficiente y adecuada sobre asuntos militares. Esto se compara con un 79% de confianza en la información de los medios en 1999.

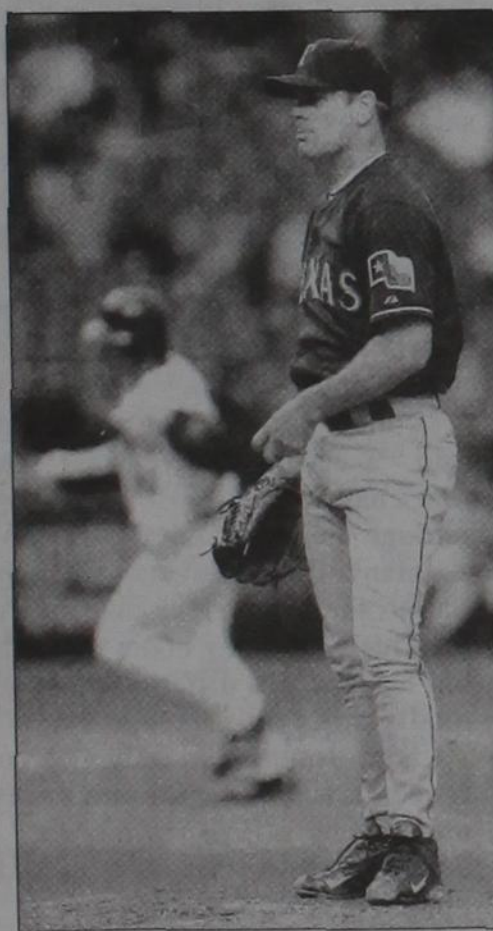
Más del 75% de los encuestados cree que los militares, ocasionalmente, dan información falsa o imprecisa a los medios de comunicación.

El general retirado David Grange, vicepresidente ejecutivo de la Fundación McCormick Tribune, opinó que el hecho de que ahora los medios noticiosos funcionan las 24 horas del día — y deben "llenar" el tiempo informativo — y la percepción de que han existido informes tendenciosos que han socavado la confianza del público en la información que se brinda.

LOCKED UP?
ESTAS ENCIERADO?
Who You Gonna Call?
¿A quien le vas a llamar?
GOMEZ II Bail
Bond

715 Broadway - Lubbock, Tx
806:741-1905
 Step Out of Jail - Fast Reliable Service
 Serving the entire West Texas!

Rangers Report: INSIDE PITCH



strained oblique muscle, but returned August 18. He made two starts, the most recent on Tuesday, and will likely be on a strict pitch count this time.

But the Rangers are trying to get an idea of what the future holds. It includes the 23-year-old Volquez. It does not include Lohse or Romero.

More Sports On Page 4

In a series of what might have been, the Rangers host Minnesota this weekend.

The Twins and Rangers talked at the trading deadline about a deal that would have sent 2B Alfonso Soriano to Minnesota for pitching. The teams revisited the deal this week, though in significantly less detail, after Minnesota submitted a claim for the second baseman.

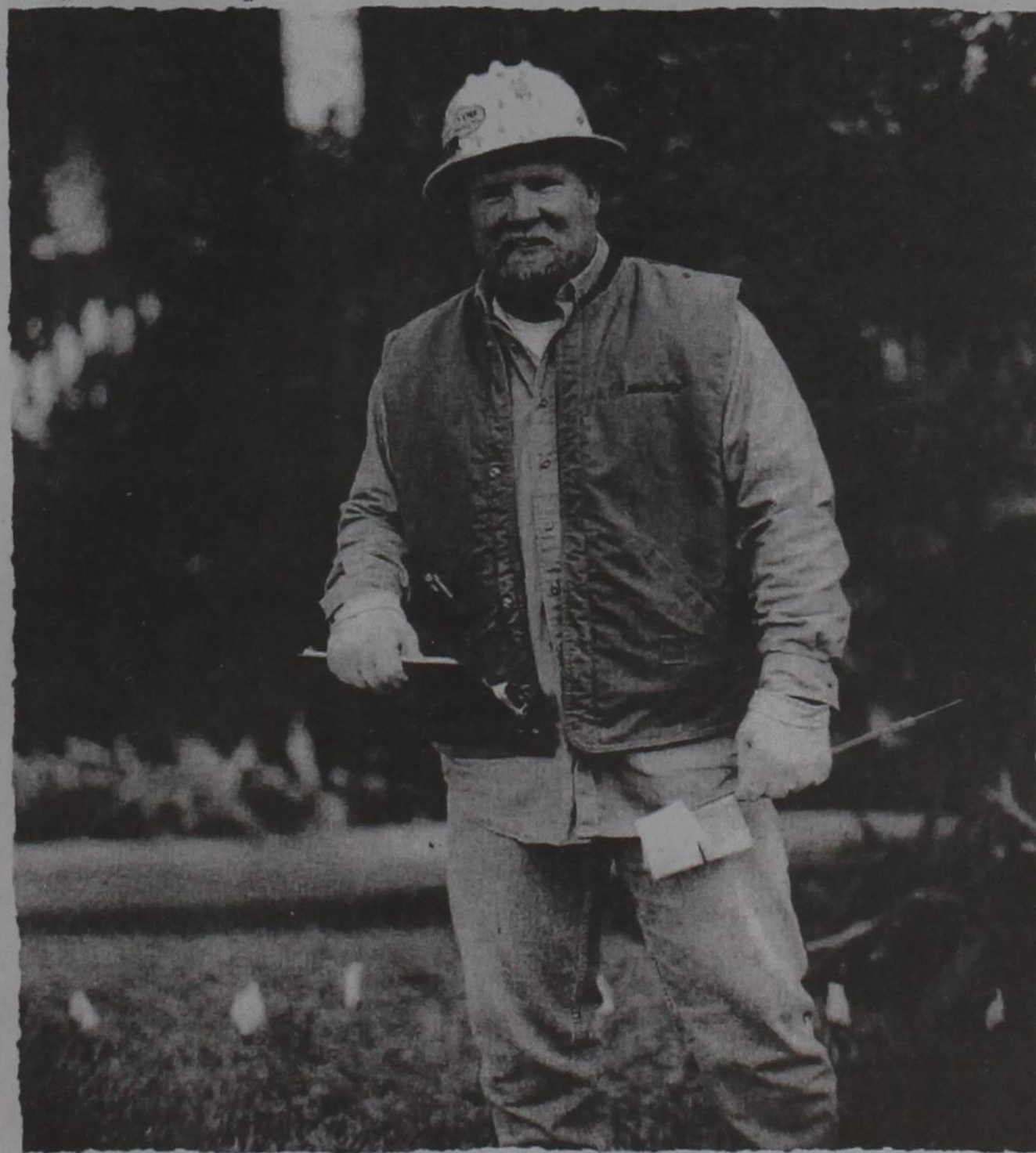
In the deal offered by the Twins, the Rangers would have received RHP Kyle Lohse or RHP Joe Mays and LHP J.C. Romero plus a second-tier prospect. The Rangers held out for either LHP Francisco Liriano or RHP Scott Baker. Minnesota wouldn't part with either of its top pitching prospects.

So, instead of Soriano driving the Twins offense this week and Lohse trying to figure out the nuances of being a regular pitcher at Amerquest Field, the teams will square off, as is.

Minnesota has lots to play for. Texas is simply trying to find some pitching foe next year. That's why Saturday afternoon's game may be the most significant of the series. The Rangers are expected to send RHP Edison Volquez to the mound for his major league debut. Volquez, who began the year in the Class A California League, will be coming from Double-A.

He missed a month with a

xcelenergy.com ©2005 Xcel Energy Inc.

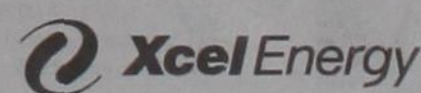


SI QUIERE HACER HOYOS EN SU JARDIN PIENSELO DOS VECES ¡SU VIDA PUEDE ESTAR EN PELIGRO!

Cuando trabaja en su jardín puede descubrir todo tipo de cosas, pero lo que no quiere encontrar es un cable eléctrico o un tubo de gas natural subterráneo. Si les toca con una pala o excavadora, puede morir. Nuestro personal entierra los cables eléctricos y tubos de gas de Xcel Energy a una profundidad segura. Pero la erosión, los trabajos de jardinería y las construcciones los acercan a la superficie. Siempre que trabaje en el jardín, debe comunicarse con el DIG TESS (Texas Excavation Safety System) al 1-800-344-8377, dos días hábiles antes de hacer hoyos en su jardín. Nosotros enviaremos a nuestro técnico a marcar los lugares en los que hay cables eléctricos o tubos de gas. Espere los días requeridos y podrá empezar a trabajar con cuidado alrededor de las marcas. Esto lo hacemos por su seguridad y por que así lo exige la ley. Tome este consejo de alguien que sabe muy bien los peligros de los cables eléctricos y tubos de gas subterráneos. Estamos seguros que usted no desea encontrarse con este tipo de sorpresas. Recuerde, ¡aléjese! Cuide su vida. Xcel Energy. Usted recibe toda nuestra energía.

Jack, Especialista

Para más consejos de seguridad, visite nuestro sitio Web xcelenergy.com.



Cowboys report: Inside Slant

Cowboys coach Bill Parcells ended training camp unsure of what type of team he is going to have.

Topping his list of concerns are questions at right tackle, free safety, kicker and outside linebacker.

The Cowboys are not confident in the current options available on the roster and will be scanning the waiver wire for help.

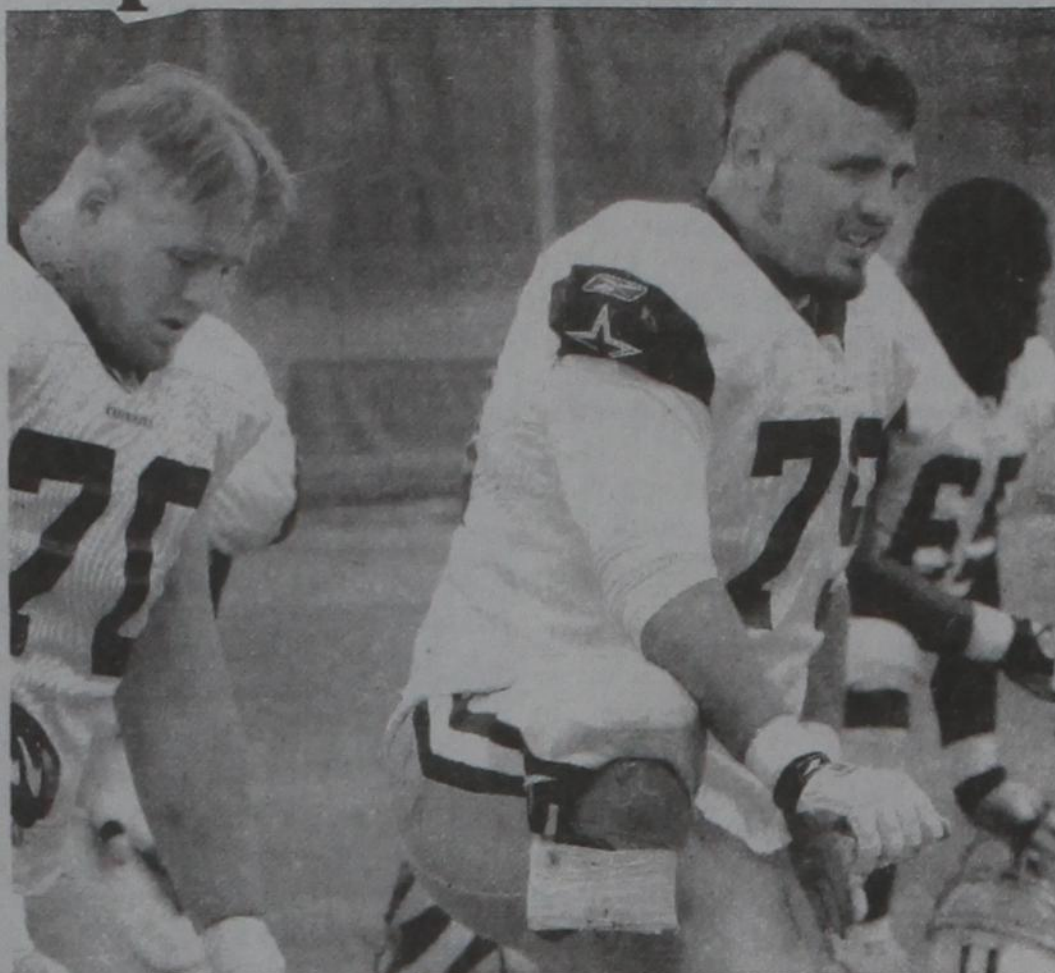
An injury to second-year lineman **Jacob Rogers** and his lack of mental toughness has left the Cowboys in a lurch at right tackle; where rookie **Rob Pettiti** and **Torin Tucker** are competing for the job.

A hip flexor injury to kicker **Billy Cundiff**, which will sideline him for five weeks and likely lead to his release from the team, leaves **Jose Cortez** as the only option.

Cortez has struggled in camp. Parcells said the team will tryout several other kickers.

Keith Davis still has not won Parcells over as the starting free safety and the youth at outside linebacker has him very nervous.

Making matters worse are the injuries to nose tackle **Jason Ferguson** and defensive end **Marcus Spears**. Ferguson has



missed the first two preseason games with a sprained ankle. Spears will be out until the season opener with a sprained knee.

Without the two on the practice field to get in sync, the Cowboys are now considering scrapping plans to use the 3-4 defense full time. Parcells said he will use a mix of the 4-man front along with

the 3-man front -- maybe even a fifty-fifty mix of each. His goal is to get the best players on the field.

After the camp **La'Roi Glover** has had, there is no way the Cowboys defense will be at its best with the five-time Pro Bowler playing backup to Jason Ferguson as a nose tackle in the 3-4.

Parcells said that he has projected players in about 40-43 roster spots, leaving 20 players to fight for 10-13 remaining spots.

Players who he considers as pleasant surprises include four rookies: nose guard Thomas "Pepper" Johnson, defensive end Jay Ratliff, tackle Rob Pettiti and running back **Tyson Thompson**.

Parcells said surprising play and the presence of rookie defensive end **Chris Canty** has somewhat offset the absence of Marcus Spears.

When the Cowboys drafted Canty in the fourth round, they did so with the understanding that he might not be able to play this year after undergoing eye surgery in January.

Canty has only missed one week of training camp and played his way into a spot in the defensive line rotation.

"The expectations for Canty were -- we were just wishing," Parcells said. "Now it looks like we are going to have a pretty good player there. That is just a big plus. I think we did take a chance. I don't know if the word is gamble, but it was a chance. It wasn't a 90-10 chance. It was more of a 50-50 chance. It looks like it could turn out the way we hoped."

Ganchos y Jabs

Ya tienen rivales
Los mexicanos **Julio César Chávez Jr.** y **Jorge Páez Jr.**, quienes tendrán acción este viernes en el centro de Entrenamiento de Laredo, Texas, fueron confirmados para medirse a Jonathan Nelson y Oliver Bolaños, respectivamente.

Chávez Carrasco (20-0, 15 nocauts) saldrá en busca de su vigésima primera victoria, seguidilla que se rompió a finales de julio, luego que la cartelera que se iba a celebrar en San José, California donde iba a tener acción se vino abajo por falta de asaltos.

Páez Jr. (4-0, cuatro nocauts) por su parte, será parte por primera vez de un evento de esta magnitud, alternando con el hijo de la leyenda.

Montiel sale de función
El experimentado mochteco Alejandro "Alex" Montiel, rival original de José Aguiniga, salió del cartel de este viernes en el centro de Entrenamiento de Laredo, Texas, y su lugar será tomado por el hidalgense Eduardo García, quien buscará destronar a Aguiniga, dueño del fajin gallo de la Organización Norteamericana de Boxeo (NABO).

En otro combate, el invicto Austreberto Juárez enfrentará a un rival por confirmar.

Reaparece el 'Chino'
El guerrerense Isidro "Chino" García, ex monarca mosca de la Organización Mundial de Boxeo (OMB), reaparecerá el próximo 10 de septiembre en San Antonio, Texas, en una cartelera privada promovida por el estadounidense Roy Englebretch, informó ayer William Torres, agente del ex monarca que ya está entrenando en Los Angeles.

García no combate desde el 28 de junio de 2003 cuando perdió ante el ex monarca mosca de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), el puertorriqueño Eric Morel.

Santos contra Rivera
El puertorriqueño Daniel "Pillín" Santos, monarca superwelter de la OMB, expondrá la corona de las 154 libras ante su paisano José Antonio "El Gallo" Rivera el próximo 3 de septiembre en la arena Gund de Cleveland, Ohio, se informó ayer.

Santos, ahora promovido por Don King, efectuará su quinta exposición del título que defendió

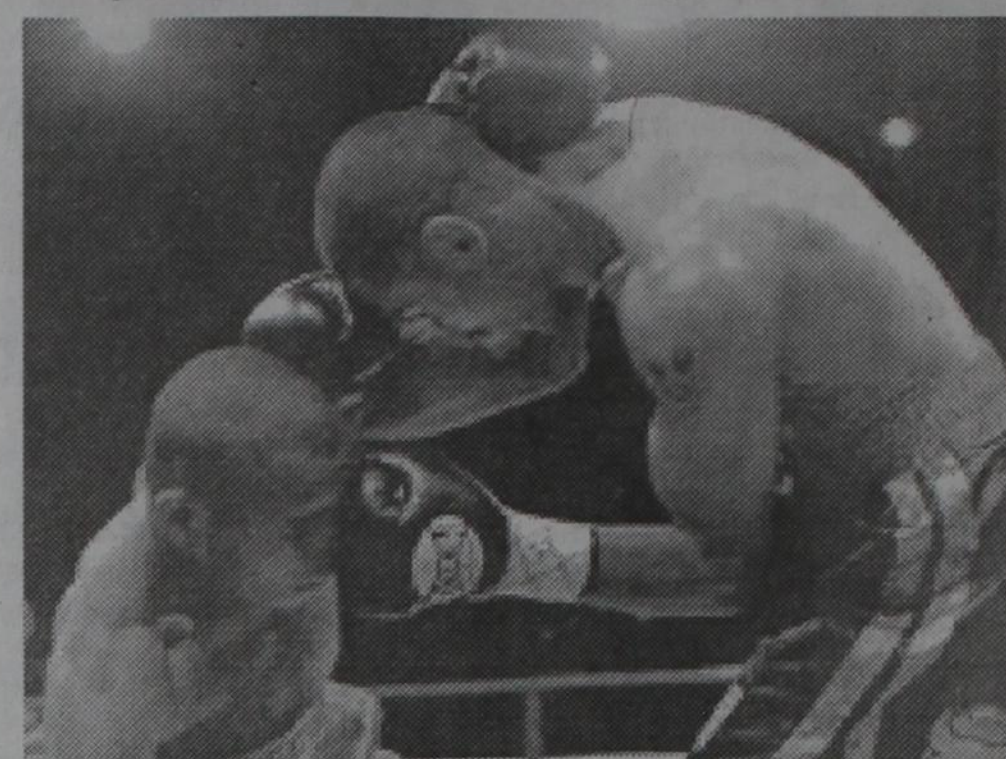
por última vez al vencer por decisión técnica en el noveno asalto, al mexicano Antonio Margarito el 11 de septiembre de 2004.

Rivera por su parte, cedió el cinturón welter de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) ante el neoyorquino Luis Collazo el pasado 4 de febrero, y subió de división para poder desafiar a Santos en una función que transmitirá la cadena de cable Showtime.

Pacquiao en Glendale

El filipino Manny Pacquiao, ex monarca supergallo de la Federación Internacional de Boxeo (FIB), se presentará mañana en rueda de prensa para hablar de su combate contra el mexicano Héctor Velázquez, programada para el próximo 10 de septiembre en el Staples Center, en la velada donde Eric Morales se medirá a Zair Raheem.

La cita es a las 1:30 de la tarde en el 313 W. Broadway Av en Glendale, California.



Australia's Vic Darchinyan, right, delivers a left square onto the face of Jair Jimenez of Colombia during their IBF flyweight boxing title fight in

Sydney, Australia, Wednesday, Aug. 24, 2005. Darchinyan retained his flyweight title after Jimenez was given a technical knock-out in the 5th round

Upcoming Fights

Aug. 13 PPV
Main Event: Hasim Rahman vs. Monte Barrett
Ricardo Mayorga vs. Michele Piccirillo
Andrew Golota vs. Przemyslaw Saleta
Luis Collazo vs. Miguel Angel Gonzalez

Aug. 26 PPV Shannon Briggs vs. Ray Mercer
O'Neil Bell vs. Sebastiaan Rothmann
David Tua vs. TBA
Jameel McCline vs. TBA
Sept. 3 Showtime Daniel Santos vs. Jose Rivera
Sergei Lyakhovich vs. Owen Beck

Fans to vote for all-time Latin team

NEW YORK (AP) -- Six years after Latin American players were shut out from baseball's All-Century Team, the sport launched a promotion Tuesday to select a "Latino Legends Team."

Acknowledging the increased influence of its Spanish-speaking players and audience, baseball

will conduct fan balloting from Aug. 29 through Oct. 10 and announce the winners before Game 4 of the World Series.

In the 1999 voting for the All-Century team, the closest Latin player got to one of the 30 spots was Roberto Clemente, who finished 10th behind Pete Rose in balloting for the nine outfield members.

"There are those who felt the Latin player-base community had been overlooked by fans in that election," said Bob DuPuy, baseball's chief operating officer.

Hall of Famer Juan Marichal and **New York Yankees** closer **Mariano Rivera** attended the news conference, but commissioner Bud Selig was absent.

"In my day, it was very, very hard for a Latino player to make it to the major leagues and establish himself at that level," Marichal said.

A record 29.2 percent of players on opening day major league rosters were born outside the 50 states, with 91 players from the Dominican Republic, 46 from Venezuela, 34 from Puerto Rico and 18 from Mexico.

"Times are changing," Rivera said. "I can't conceive what Juan Marichal and all those guys went through before. Today you have so many Latino players, so many Latino superstars, they take care of the kids when they come up to the big leagues. It's different now. It's totally different."

Latin America's influence on baseball will be spotlighted next month by **Viva Baseball**, a documentary to air Sept. 23 on Spike TV.

"This is an acknowledgment of an entire area of the world and a heritage and multiple countries. This is not a racial thing," DuPuy said when asked why baseball had not run a similar promotion for black players. "The Latin American influence in baseball has been pervasive."

After signing **Pedro Martinez** and **Carlos Beltran**, the **New York Mets** appear to have increased their marketing to Hispanics, with some dubbing the team "Los Mets."

Baseball spokesman Carmine Tiso said the sport did not track the percentage of season ticket holders who identify themselves as Hispanic.

"There are a number of segments of the marketplace that I'd like to see us continue to reach out to and Latinos is one of those," DuPuy said. "Kids from the ages of 12 until the time they get out of college are an area we need to focus on. They're great through Little League, and then through high school we tend to lose some of them."

DuPuy said another priority is "getting African-Americans back into our player base" and cited **Dontrelle Willis**, **Ricky Weeks** and **Delmon Young** as signs of an improvement.

"I think we're doing much better player-wise, but I think we need to reach out to African-American fans," DuPuy said.

Do You Love Your Pet??

WELL ...

take it to



KEY ANIMAL CLINIC

5006 50th - Lubbock

792-6226



Have Fun With Your Kids

It's a fact.

The more you get involved in the lives of children, the less likely they are to use alcohol, tobacco, and illicit drugs.

Positive, healthy activities help kids build skills, self-discipline, and confidence.

Get into the act. Call 1.800.729.6686. Se habla español.

YourTime. Their Future. Let's Keep Our Kids Drug Free.

TDD 1.800.487.4889. <http://www.health.org>



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
Substance Abuse and Mental Health Services Administration
Center for Substance Abuse Prevention

Marketing Disease to Latinos

By Guillermo Brito, Ph.D. & Katherine Culliton, Esq.

The National Latino Council on Alcohol and Tobacco Prevention (LCAT) is undertaking a new civil rights campaign to redress aggressive, discriminatory alcohol and tobacco advertising targeting the Latino community. Alcohol and tobacco abuse cause serious health damage in this community, resulting in millions of cases of preventable disease and social conflict.

Underage smoking and drinking is illegal. Alcohol and tobacco companies have been enjoined from using ads directed at youth. Despite this, these companies are targeting Latino youth and exploiting the community with tactics that are legally prohibited and generally not used in "mainstream" advertising.

Now a third, (34.4 percent) of the U.S. Latino population is under age 18. The Latino youth population (18-24) is projected to grow at an astounding rate of 32 percent by 2010. As Time Magazine reported last week, Latino consumer spending has reached \$600 billion. Thus they represent the newest emerging market, and alcohol and tobacco companies have been aggressively courting their spending power and undertaking campaigns to get these young adults hooked for life.

Unlike ads on English-language TV, recent beer advertising campaigns on Spanish-language TV do not contain warnings, and

they appear more frequently than in mainstream TV.

In 1989, the beer industry promised the Federal Trade Commission (FTC) that it would not advertise when more than half of the audience is underage. The median age of Hispanics is 25, nearly ten years lower than for non-Hispanic whites.

Rather than advertising less on Spanish-language TV, as required to avoid youth targeting, beer industry members are advertising more, and networks like Univisión are letting them do so, with serious consequences. Experts have documented that the greater the level of alcohol advertising, the greater the level of alcohol-related violence, preventable disease and deaths in the community.

This apparent disregard for Latino health is part of a pattern. For example, alcohol companies have made heavy promotional investments in marketing Cinco de Mayo as a drinking holiday, with extremely profitable results. Many ads, including the infamous 2004 Tecate billboard, (removed after community protest) have been highly offensive and demeaning to Latina women. Studies have shown a correlation between this type of advertising and increased violence against young Latinas.

Latinos have also been left out of legal protections against deceptive and unfair tobacco advertising. Litigation by the 50 states revealed that tobacco

companies had been lying about evidence that nicotine is addictive and illegally marketing cigarettes to youth. A settlement agreement worth billions, along with firm obligations to refrain from targeting youth, was approved in 1997.

Currently, the U.S. Department of Justice (DOJ) litigation under the RICO Act alleges that tobacco companies conspired to commit fraud and target youth. But this June, the DOJ reduced its request for damages to eight percent of what its own expert recommended, raising concerns about Administration ties to big tobacco. Neither the state nor federal litigation included analysis of how tobacco companies have been targeting Latinos.

Per recent data, Latino adolescent smoking has increased, after having declined in previous decades. This is troubling because it occurred after the clear legal prohibitions against targeting youth. Youth smoking is highly preventable and more readily leads to a lifetime of addiction.

There is a right to advertising and free choice. However, the Latino community deserves the same respect and legal protections for its health as any other community.

Government, Spanish-language media, Latino and industry leadership must take action to stop this aggressive, discriminatory targeting.

(Dr. Guillermo Brito is executive director and Katherine Culliton, Esq. interim policy manager of LCAT, a national, nonprofit, nonpartisan organization dedicated solely to reducing the harm caused by alcohol and tobacco in the Latino community. LCAT is holding its fourth annual conference Sept. 15-16th in San Juan, Puerto Rico, where advocates will gather to discuss strategies to stop the targeting. For more information, see www.nlcapt.org or call 202 265-8054.)

(c) 2005 Hispanic Link News Service



Longtime Hispanic leader John P. Cervantez will be honored for his dedication and commitment in making park improvements for Berry Park on tomorrow, Aug. 26 at 5:30 pm. The park is located at East 36th Street & Cedar Avenue.

Back-to-School Cookout to add live entertainment this year at Shallowater Intermediate School

School and parent organizers are not sure how many hot dogs to have on hand after their experience last year, but the welcome mat will go out again for the second-annual Back-to-School Cookout at Shallowater Intermediate School at 6 p.m., Tuesday, Aug. 30. There is no admission charge.

Principal Jack Noles said that the school wanted to extend hospitality to students and their families last year, so the Parent-Teacher Organization and the school held a cookout. The menu was simple, featuring hot dogs, and no real program was planned. The educators and parents prepared for about 250 people. Over six hundred came, however, and the cooks scurried about to get enough food to go around.

This year, much more food is being brought in and several entertainment acts are booked, such as Ballet

Folklorico, the Rick Flores Band, and others. "I don't know the number of persons to expect, but all of us are pleased that they can come together for a simple meal and much fellowship. Plus, this year, with the addition of entertainment, going back to school is really getting a positive look," Noles said. He anticipates that guests

will include students and their families along with some former intermediate students now enrolled in other Shallowater schools.

Shallowater Intermediate School has an enrollment of about 300, and Noles said the number likely will increase after Labor Day. The school serves grades 3, 4 and 5.

Juarez

viene de primera pagina

"Porque es un abuso de las relaciones humanas y hay muchos tratados [sobre derechos humanos] que México ha firmado y que no cumple... lo toman como un chiste", explicó Solís respecto a su interés en la situación de Ciudad Juárez.

Y remató: "Es una vergüenza ver que un país tan grande como México simplemente no se quiera enfocar en este problema, hay un gran silencio de parte del gobierno y también de los funcionarios electos allá".

¿Por qué enfocarse en las muertes de Juárez cuando en el sur de Los Ángeles se cometen homicidios a diario?

"No hay tantos como los que han abusado en contra de mujeres y niñas en Ciudad Juárez, que por sólo ir a la escuela o al trabajo las matan y dejan sus cadáveres en la calle, sin que nadie sepa, eso no está bien, ya ha pasado mucho tiempo", respondió.

La HCR90 es una resolución apoyada por ambos partidos, el Demócrata y el Republicano, y fue presentada ante el Comité de Relaciones Internacionales del Congreso de Estados Unidos el pasado 17 de marzo.

De recabarse los votos suficientes (alrededor de 200), la medida podría ser aprobada antes de octubre, para obtener más recursos y establecer una coordinación en las investigaciones entre México y Estados Unidos, así como llamar a un grupo de investigadores de Argentina para llevar a cabo una indagación paralela.

Actualmente, con el apoyo de 122 legisladores y según el título de la resolución, el objetivo es transmitir la simpatía del Congreso a las familias de las jóvenes mujeres asesinadas en Chihuahua y promover mayor participación de Estados Unidos para terminar con esos crímenes.

"Queremos dar reconocimiento a las familias que han perdido a sus hijas que fueron atacadas y asesinadas y que en muchos casos todavía no se han encontrado sus cuerpos, queremos que el gobierno de México y Estados

Unidos se junten para establecer investigaciones de medicina forense para identificar los cadáveres", comentó Solís en su oficina de El Monte, que tiene entre sus adornos un caballero águila de la cultura azteca.

Nacida en Estados Unidos, la congresista se siente mexicana por su ascendencia y para ella intervenir en el caso de las muertes de Juárez es un asunto que le incumbe porque en el distrito que representa existe mucha gente que tiene familia en aquella región.

La noche del pasado martes la organización Los Ángeles por las Mujeres de Juárez llevó a cabo en la iglesia de la Placita Olvera una ceremonia para recordar a las víctimas. En ella estuvo como invitada Solís para hablar sobre esta resolución.

La intención de las organizaciones de apoyo es pedir al público que escriba a sus congresistas para que respalden esta medida, ya que muchos se están enfocando en las mujeres del Medio Oriente. "Pero acá no, donde queda más cerca y tenemos representados a ciudadanos que tienen familiares que viven en Ciudad Juárez y que nos han contactado, por eso estoy tan metida en este tema porque es personal, porque en el área hay muchas familias que tienen familiares en Chihuahua", subrayó Solís.

"Dicen que les están dando fondos para casas y cosas así, pero cuando hablo con muchas de ellas me dicen que no es cierto, además que todavía tienen mucho miedo de perder su vida por el solo hecho de hablar de este problema", mencionó.

Entre los puntos que establece la HCR90 destacan algunos que solicitan mayor relación bilateral para encontrar una forma de combatir los crímenes, que se revisen los casos para cumplir con los que no se han investigado, y que el embajador de Estados Unidos en México, Tony Garza, viaje a Chihuahua y se entreviste con las familias de las víctimas.

De acuerdo con la congresista se cuenta con el apoyo de muchas organizaciones a nivel internacional incluyendo al grupo mexicano de rock Jaguares, que ha estado activo en este problema, y que está en proceso de producir una película.



Fiestas del Llano
Battle of the Bands
Fiestas del Llano is now taking applications for the Tejano Battle of the Bands.
1st Place is \$500;
2nd Place is \$400 &
3rd Place is \$300
For More information call
Robert Narvaiz
792-5037 or 781-6277

FOR AS LITTLE AS \$5.00!
 For the Very Best in Quality, Design & Price!
CALL 763-3841

Montelongo's Restaurant

3021 Clovis Road
 Lo Mejor en Comida Mexicana
 Llame 762-3068 Lubbock, TX

INSTRUCTIONS:
 DADS PLEASE READ CAREFULLY BEFORE RAISING.

THIS IS A BABY. IT NEEDS YOU AND YOUR LOVE. YOUR TOUCH AND YOUR TIME. SPEND LOTS OF TIME WITH IT. BUILD A BOND. READ A BOOK. GO FOR A WALK. DO HOMEWORK. PLAY THE MORE IT HAS OF GROWING UP HAPPY AND HEALTHY. IT GROWS VERY QUICKLY. PAY ATTENTION NEVER UNDERESTIMATE THE DIFFERENCE YOU MAKE. IT TAKES A MAN TO BE A DAD 1-800-780-DADS

One out of every six children in America is living in a state of poverty — ill-fed, ill-housed and with little or no access to health care. But who hears the cries of the nearly 12,000,000 children suffering under the weight of hunger and misery? Who feels the anguish of mothers mourning an infant mortality rate 50 percent higher than children on the other side of the poverty line? Who gives more than a passing glance to the 31,000,000 Americans struggling to rise above that cruel line? Who cares to notice?

POVERTY.
 America's forgotten state.

Catholic Campaign for Human Development
 1.800.946.4243
 www.povertyusa.org



Guadalupe Economics Services

1502 Erskine St.

ATTENTION Migrants & Seasonal Farmworkers GESC Provides Assistance with:

- * Food • Fuel •
- Minor car repairs
- Partial utilities
- Clothing • Referrals

For appointment please call: 744-4416

EL EDITOR

Loves baseball.

Reads everything in sight.

Hopes to be a doctor someday.

Mark Chavez.

Can't make his own pain go away.

HBO Latino to Offer Unique, First-Run Entertainment Around Hispanic Heritage Month

HBO Latino will be premiering a powerful lineup of robust and diverse programs during Hispanic Heritage Month, which will spotlight Latino talent in front and behind the camera. From contemporary dramas to comedy to sports, HBO Latino will offer unique, first-run entertainment during September and October that will appeal to today's multigenerational and bilingual Hispanic households.

ADVERTISEMENT The celebration of Hispanic Heritage Month will be anchored around four key programs, original or exclusive to HBO Latino:

EPITAFIOS - The critically acclaimed 13-part series comes to HBO Latino from the HBO LATIN AMERICA service. Making its U.S. premiere, the drama series follows an ex-police officer and a female psychologist as they try to track down a vicious serial killer. The series, filmed in Argentina, stars Julio Chavez, Paola Krum, Cecilia Roth, Antonio Birabent and Villanueva Cosse. The first two episodes will be presented back-to-back on Sept. 12 at 8:00 p.m. ET, with new episodes premiering on subsequent Mondays at 9:00 p.m. ET.

HABLA Y HABLA - The latest installment of HBO Latino's original "Habla" on-air campaign which premiered in 2003, features anecdotes and real life accounts of what it means to be Latino in the U.S. Through the use of poetry, narratives and comical vignettes, bilingual performers touch on subjects like family, food, stereotypes, cross-cultures and "Spanglish" as a third language. The half-hour special, filmed in Miami, can be seen Sept. 14 at 9:30 p.m. ET, with encores Sept. 20, 22, 25 and 30. A second part will premiere in October.

TORREMOLINOS 73 - A comedy featuring Javier Camara, Candela Pena and Juan Diego, is the story of a former door-to-door salesman and his wife who turn to pornography in order to make ends meet. Originally from Spain, the film makes its U.S. television premiere under the HBO Latino banner "Estrenos Latinos" on Sept. 1 at 8:00 p.m. ET, with additional playdates on Sept. 2, 4, 18 and 20.

OSCAR DE LA HOYA PRESENTA BOXEO DE ORO - The HBO Latino original boxing series showcases up-and-coming fighters on a monthly basis, with the fights airing live on Thursday

nights in prime time. Now in its third year, the September installment of the highly popular series premieres on Sept. 1 at 10:00 p.m. ET, live from the Desert Diamond Casino in Tucson, AZ, with repeats

Sept. 4, 6, 8, 10, 12 and 20. Other programming in September includes a new

children's animated series **POST-MAN PAT**. The series, dubbed in Spanish, follows

- "HBO Latino es Mucho, Mucho, Mas!" campaign anchored by original programs and exclusives to the channel -

the activities of a neighborhood postman, and premieres on September 16 at 7:00 a.m., with more episodes airing throughout the month.

Coming up in October is the

premiere of **MARIA FULL OF GRACE**, HBO Films' riveting and first-ever Spanish-language drama about a young Colombian woman's journey as a drug mule. The film, which earned actress Catalina Sandino Moreno an Oscar® nomination, premieres on October 10 at 10 p.m. ET. Also in October will be encore presentations of HBO Films' **AND STARRING PANCHO VILLA AS HIMSELF**, with Antonio Banderas, and **FOR LOVE OR COUNTRY: THE ARTURO SANDOVAL STORY**, starring Andy Garcia.

For in-depth programming information and additional playdates and times, check out www.HBOLatino.com, starting on Sept. 1

Diddy, Estefan Join on Bad Boy Latino

By ADRIAN SAINZ

MIAMI -- Music mogul Diddy and Grammy award-winning producer Emilio Estefan have joined forces on a multi-media venture called Bad Boy Latino, forming a coalition in the growing Latin hip-hop market. Estefan and Diddy, perhaps the most recognizable producers in their re-



spective genres, plan to recruit, produce and market a musical artist roster for Bad Boy Latino, they said in a joint news release Wednesday.

"The Latino market in the U.S. is such a beautiful, diverse, and powerful market and I am blessed to have a partner like Emilio," Diddy said in a statement. "He is an amazing example of how creativity, combined with hard work and a belief in one's self, can spark an entire cultural movement."

Estefan, the husband of Cuban-American songstress Gloria Estefan, has won multiple Grammys and Latin Grammys as a musician, songwriter and producer.

He has worked on albums for Latin music's most significant crossover artists, including Shakira, Ricky Martin and Jennifer Lopez, and is a member of the President's Committee on the Arts and Humanities. His television production credits include Super Bowl halftime shows and Olympic opening ceremonies.

"The goal of this venture is to not only discover new talent but to exploit this music in ways that will promote the technological evolution of how consumers buy their music today and in the future," Estefan said.

Diddy first referenced Bad Boy Latino at the Latin Billboard Awards in April, announcing that Miami rapper Pitbull would be part of the new venture. They likely will look for artists from the reggaeton genre, a fusion of salsa, reggae and rap that has grabbed a foothold on radio airways in urban markets such as Los Angeles, New York and Miami.

Diddy was in Miami for the MTV Video Music Awards, which he is scheduled to host on Sunday, and was expected to join Estefan in announc-

Kumbia Kings celebrate triple Gold Record in Mexico

Mexico, August 24, 2005 (Notimex).- The group A.B. Quintanilla III and Kumbia Kings celebrates triple Gold Record in Mexico, with the sales of more than 150 thousand copies, as well as their first presentation in the National Auditorium on October 14 and 15.

In a press conference, Cruz Martinez apologized for the absence of A.B. Quintanilla III, since he is working with the editing of their next live album, from the April 30 concert they presented in Monterrey, Nuevo Leon.

"This new Kumbia Kings' material will be released in a couple of months, and in addition to a DVD it will also have the disc for the concert at the Monterrey Arena, since it was very meaningful for the group. We're preparing a new album, but I can't say nothing else", he said.

Martinez, who avoided talking about his private life with Alicia Villarreal, just stated being very happy about her wife's pregnancy, but he would only answer questions about the concert and the album.

"We thank PeeWee, because both songs with his voice have been a complete success, like the duet with Belinda in 'Quien' and 'Na, na, na dulce niña', this last one

has been in more than six months among the top popularity places, which means we're not an ephemeral group", Martinez highlighted.

He stated that after this live album and the concerts at National Auditorium and Guadalajara (September 2), they will look forward to talk to some music bands to make some fusions, that will possibly be included in their next album, to be launched in 2006.

About their condition as US citizens and their privileges, and the large number of undocumented Mexicans there, Martinez, supported by his band mates Abel, Nando, Pangie, PeeWee, and Nino, who suffer in order to achieve their goals", he said.

The most important thing is that they struggle to have a better life, the only thing "we can give them is



our music, for them to have some fun, because we're not interested in politics", he added.

However, he stated that sometimes they have raised their voices to express about the difficult situation that Mexican immigrants live in, and in their fourth album they sing a song that reports abuses, and talks about the immigrants struggle to have a chance for a better life, as the song "Mi gente".

Family Reunion? Order Your T-Shirts for As Little As \$5 Each

Call 806-763-3841

UNITED STATES DISTRICT COURT FOR THE DISTRICT OF NEW JERSEY
Case No. 00-CV-6003 — Smith, et al. v. DaimlerChrysler Services North America LLC

NOTICE OF PROPOSED CLASS ACTION SETTLEMENT

TO: ALL AFRICAN-AMERICAN AND HISPANIC CONSUMERS who entered into Contracts that were assigned to DaimlerChrysler Services North America LLC or any of its predecessors or successors in interest ("DaimlerChrysler Services"), including Chrysler Financial Company LLC, during the period between January 1, 1990 through the Effective Date.

Why Is This Notice Important? If you had an account with DaimlerChrysler Services or any of its predecessors or successors in interest, including Chrysler Financial Company LLC, involving the financing of a motor vehicle through a retail installment contract, at any time between January 1, 1990 and the present, you might be a member of a certified settlement class in which a proposed class action Settlement has been reached. Plaintiffs allege that DaimlerChrysler Services has a policy or practice that results in African-Americans and Hispanics paying more for such financing than similarly situated white customers in violation of the Equal Credit Opportunity Act ("ECOA"). DaimlerChrysler Services denies that it has any such practice or policy, denies that African-Americans and Hispanics pay more for such financing than similarly situated white customers, and denies that any of its practices or policies violate the ECOA. DaimlerChrysler Services maintains, on the contrary, that it requires all of its employees, practices, and policies to comply with all laws, including the ECOA, and that it prohibits discrimination on the basis of national origin, marital status, religion, sex, color, race, age (provided the applicant has the capacity to contract), receipt of public assistance benefits, or the good faith exercise of a right under the Consumer Credit Protection Act. DaimlerChrysler Services has agreed to settle the litigation as a compromise to avoid the time, expense, and uncertainty associated with the litigation. Capitalized terms used in this Notice are defined in the Settlement Agreement.

This Is Only A Summary Notice. You can log onto www.ECOA-settlement.com to review a copy of the Settlement Agreement and all documents submitted to the Court in connection with preliminary approval, which contain further information about the Settlement.

The Settlement: If the Settlement is approved by the Court, DaimlerChrysler Services has agreed to: (i) not acquire or accept for assignment any Contract from any automobile dealership with a term of 60 months or less if the APR is more than 2.5% above the Buy Rate; not acquire or accept for assignment any Contract from any automobile dealership with a term of greater than 60 months up to and including 72 months if the APR is more than 2% above the Buy Rate; and not acquire or accept for assignment any Contract from any automobile dealership with a term of greater than 72 months if the APR is more than 1.25% above the Buy Rate; (ii) add a disclosure in Contract forms produced and distributed by DaimlerChrysler Services informing vehicle purchasers that the Annual Percentage Rate may be negotiable and that the selling dealership may assign the Contract and retain its right to receive a portion of the finance charge; (iii) launch a diversity marketing initiative involving 875,000 preapproved firm offers of credit to African-American and Hispanic consumers over the next several years with respect to vehicle financing at participating Chrysler, Dodge, Jeep, or Mercedes-Benz dealerships; (iv) contribute \$1.8 million to fund certain consumer education and assistance initiatives with respect to credit financing; (v) pay \$10,000 to each Class Representative in exchange for a release of any and all claims; and (vi) pay plaintiffs' counsels' attorneys fees up to \$7,500,000 and litigation-related expenses up to \$200,000. Because this Settlement resolves a claim for declaratory and injunctive relief only, there will be no compensatory damages paid to Class Members. You will be releasing all claims for equitable, declaratory, and/or injunctive relief that have been made, or could have been made, in the litigation against DaimlerChrysler Services under the ECOA or any other federal or state statute or any common law theory arising out of the business practices or actions challenged in the litigation, that arose or that will arise on or before the Effective Date. Notwithstanding the foregoing, you will not be releasing any individual claims for monetary relief.

Objections: If you wish to object to the Settlement, you must deliver by hand or send by first class mail, postage prepaid, your position with all supporting papers, such that they are received on or before September 8, 2005, to:

<p>Plaintiffs' Co-Counsel:</p> <p>Stuart T. Rossman National Consumer Law Center Attn: DaimlerChrysler Services Settlement 77 Summer Street, 10th Floor Boston, MA 02110-1006</p>	<p>DaimlerChrysler Services' Co-Counsel:</p> <p>Stephen G. Harvey Pepper Hamilton LLP Attn: DaimlerChrysler Services Settlement 3000 Two Logan Square, 18th and Arch Streets Philadelphia, PA 19103</p>
--	--

You also must file such papers, showing proof of service upon all counsel identified above, with the Clerk of the United States District Court for the District of New Jersey, 50 Walnut Street, Room 4015, Newark, New Jersey 07101, on or before the same day. Any Class Member who does not make an objection in the manner provided shall have waived such objection and shall forever be foreclosed from making any objection to the fairness, adequacy, or reasonableness of the proposed Settlement, or to the award of attorneys' fees and expenses.

Fairness Hearing: A hearing will be held before the Honorable Dennis M. Cavanaugh in Courtroom 4 at the United States District Court for the District of New Jersey, 50 Walnut Street, Newark, New Jersey, on October 6, 2005 at 10:00 a.m. (the "Fairness Hearing"), to determine whether the proposed Settlement is fair, adequate, and reasonable and should be approved; and whether an award of attorneys' fees, costs, and reimbursements should be made to Class Counsel. **You may, but are not required to, attend the Fairness Hearing.**

For More Information, or to obtain a copy of the Settlement Agreement as described above, you can contact the lawyers representing the Class: National Consumer Law Center, 77 Summer Street, 10th Floor, Boston, MA 02110 (617-542-8010); Bernstein Litowitz Berger & Grossmann LLP, 1285 Avenue of the Americas, 38th Floor, New York, NY 10019 (212-554-1400); Law Office of Clint W. Watkins, 5214 Maryland Way, Ste. 402, Brentwood, TN 37027 (615-376-7000); Terry & Gore, 1200 16th Avenue, South Nashville, TN 37212 (615-469-0143); or Gilmore Law Office, 116 Court St., P.O. Box 729, Grove Hill, AL 36451 (251-275-3115).

Please Do Not Contact The Court Or The Clerk Of The Court Concerning This Notice

Dated: July 26, 2005

By Order of the Court
THE HONORABLE DENNIS M. CAVANAUGH
UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE DISTRICT OF NEW JERSEY

UNITED STATES DISTRICT COURT FOR THE DISTRICT OF NEW JERSEY
Case No. 00-CV-6003 — Smith, et al. v. DaimlerChrysler Services North America LLC

NOTIFICACIÓN DE PROPUESTA DE ARREGLO DE DEMANDA CONJUNTA

A: TODO CONSUMIDOR AFROAMERICANO E HISPANO QUE HAYA celebrado un Contrato que fue transferido a DaimlerChrysler Services North America LLC o a cualquiera de sus predecesores o sucesores con derecho sobre los intereses ("DaimlerChrysler Services"), incluyendo a Chrysler Financial Company LLC, durante el período comprendido entre el 1° de enero de 1990 y la Fecha de Entrada en Vigor.

¿Por qué es importante esta Notificación? Si usted tuvo una cuenta con DaimlerChrysler Services o con cualquiera de sus predecesores o sucesores con derecho a los intereses, incluyendo a Chrysler Financial Company LLC, que involucraba la financiación de un vehículo automotor mediante un contrato de venta minorista pagadero a plazos, en cualquier fecha comprendida en el período que va del 1° de enero de 1990 al presente, es posible que sea miembro de un grupo de arreglo certificado en el cual se ha llegado a una propuesta de Arreglo con relación a la demanda conjunta. Los Demandantes alegan que DaimlerChrysler Services tiene una norma de actuación o práctica por la que, y como consecuencia de la misma, los clientes pertenecientes a la población afroamericana e hispana pagan más por dicho servicio financiero que los clientes pertenecientes a la población blanca en situación similar, violando así la Ley de Igualdad de Oportunidades en la Obtención de Créditos ("ECOA"). DaimlerChrysler Services niega tener dicha norma de actuación o práctica, niega que los clientes afroamericanos e hispanos paguen más por la mencionada financiación que los clientes blancos en situación similar y niega que sus prácticas o normas de actuación violen la ECOA. DaimlerChrysler Services sostiene que, por el contrario, exige que todos sus empleados, así como las prácticas y normas de actuación cumplan con todas las leyes, incluso con ECOA; y que prohíbe la discriminación basada en el origen nacional, estado civil, credo, sexo, color, raza, edad (siempre que el solicitante tenga la capacidad necesaria para ser contratado), uso de beneficios de asistencia pública, o con el ejercicio —en buena fe— del derecho al amparo de la Ley de Protección del Consumidor de Créditos Personales (Consumer Credit Protection Act). DaimlerChrysler Services ha acordado resolver el litigio y llegar a un acuerdo con el propósito de evitar el tiempo, los gastos y la incertidumbre asociados con el litigio. Los términos en mayúscula en la presente Notificación están definidos en el Convenio del Arreglo.

La presente es solo una Notificación Resumida. Si lo desea, puede visitar en línea el sitio www.ECOA-settlement.com, donde podrá leer una copia del Convenio del Arreglo, y todos los demás documentos presentados ante el Tribunal en relación con la aprobación preliminar, que contienen información más detallada sobre el Arreglo.

El Arreglo: Si el Tribunal aprueba el Arreglo, DaimlerChrysler Services ha acordado mediante el mismo lo siguiente: (i) no adquirir ni aceptar en transferencia Contratos de un concesionario de automóviles, que tengan un plazo de 60 meses o menos, si la tasa de interés anual (APR) está más del 2.5% por encima de la Tasa de Compra; no adquirir ni aceptar en transferencia Contratos de un concesionario de automóviles, que tengan un plazo mayor a los 60 meses y hasta 72 meses inclusive, si la tasa de interés anual (APR) está más del 2% por encima de la Tasa de Compra; y no adquirir ni aceptar en transferencia Contratos de un concesionario de automóviles, que tengan un plazo mayor a los 72 meses si la tasa de interés anual (APR) está más del 1.25% por encima de la Tasa de Compra; (ii) que en los formularios de los Contratos producidos y distribuidos por DaimlerChrysler Services, se agregue una cláusula de revelación informando a los compradores de vehículos que es posible negociar la Tasa de Porcentaje Anual y que es posible que el concesionario a cargo de la venta transfiera el Contrato y retenga su derecho a recibir una parte de los cargos financieros; (iii) lanzar una iniciativa de comercialización enfocada a los sectores diversos de la comunidad a lo largo de los próximos años, que comprenda 875,000 ofertas de crédito preaprobado para consumidores afroamericanos e hispanos con respecto a la financiación de vehículos en las concesionarias participantes de Chrysler, Dodge, Jeep, o Mercedes-Benz; (iv) contribuir con la suma de \$1.8 millones para la financiación de ciertas iniciativas de asistencia y educación del consumidor con respecto a la financiación de créditos; (v) pagar a cada uno de los Representantes del Grupo de la Demanda Conjunta la suma de \$10,000 a cambio del descargo de todas y cada una de las reclamaciones; y (vi) pagar los honorarios de abogados a los asesores legales de los demandantes la suma de hasta \$7,500,000 y por los gastos relacionados con el litigio pagar una suma de hasta \$200,000. Puesto que este Arreglo resuelve únicamente una reclamación de exención declinatoria y desagravio por mandato judicial, a los Miembros del grupo no se le pagará compensación por daños y perjuicios. Usted deberá desear todas las reclamaciones de equidad, exención declinatoria y/o desagravio por mandato judicial que hayan sido hechas, o que pudieran ser hechas, con relación al litigio contra DaimlerChrysler Services según ECOA o las leyes parlamentarias federales o estatales o cualquier teoría del derecho común o consuetudinaria que surgiera de las prácticas comerciales o de actos recusados en el litigio, originados o que pudieran originarse a la Fecha de Entrada en Vigor o antes de la misma. No obstante lo antedicho, usted no descargará reclamo personal alguno con respecto a compensación monetaria.

Objeciones: Si desea objetar el Arreglo, deberá exponer su posición por escrito y entregarla en mano, acompañada de todos los documentos justificantes; o enviarla por correo de primera clase, con el franqueo pago, de modo que se reciba el 8 de septiembre de 2005 a más tardar, o antes de dicha fecha, en las siguientes direcciones:

<p>Asesores Legales Conjuntos de los Demandantes:</p> <p>Stuart T. Rossman National Consumer Law Center Attn: DaimlerChrysler Services Settlement 77 Summer Street, 10th Floor Boston, MA 02110-1006</p>	<p>Asesor Legal Adjunto de DaimlerChrysler Services:</p> <p>Stephen G. Harvey Pepper Hamilton LLP Attn: DaimlerChrysler Services Settlement 3000 Two Logan Square, 18th and Arch Streets Philadelphia, PA 19103</p>
---	--

Asimismo, en la mencionada fecha o antes de la misma, deberá presentar documentos ante el Clerk of the United States District Court for the District of New Jersey, 50 Walnut Street Room 4015, Newark, New Jersey, 07101, como prueba de haber notificado a todos los asesores legales identificados más arriba. Todo Miembro del Grupo que no presente una objeción en la manera indicada, habrá renunciado a ella y se le denegará para siempre la posibilidad de objetar la imparcialidad, pertinencia o sensatez del Arreglo propuesto, o la adjudicación de los gastos y honorarios de abogados.

Audiencia Imparcial: El 6 de octubre de 2005, a las 10 de la mañana, se llevará a cabo una audiencia (la "Audiencia Imparcial") ante el Honorable Dennis M. Cavanaugh en Courtroom 4 en el United States District Court for the District of New Jersey, 50 Walnut Street, Newark, New Jersey, para determinar si el Arreglo propuesto es justo, adecuado y razonable y si debe aprobar; y si se debe adjudicar el monto de honorarios de abogados, costos y reembolsos al Asesor Legal del Grupo. **Si lo desea, puede asistir a la Audiencia Imparcial, pero no se le exige que lo haga.**

Para más información, o si desea obtener una copia del Convenio del Arreglo tal como se describe más arriba, puede comunicarse con los abogados que representan al Grupo: National Consumer Law Center, 77 Summer Street, 10th Floor, Boston, MA 02110 (617-542-8010); Bernstein Litowitz Berger & Grossmann LLP, 1285 Avenue of the Americas, 38th Floor, NY, NY 10019 (212-554-1400); Law Office of Clint W. Watkins, 5214 Maryland Way, Ste. 402, Brentwood, TN 37027 (615-376-7000); Terry & Gore, 1200 16th Avenue, South Nashville, TN 37212 (615-469-0143); o Gilmore Law Office, 116 Court St., P.O. Box 729, Grove Hill, AL 36451 (251-275-3115).

Por favor, no trate de ponerse en contacto con el Tribunal ni con su Secretario con relación a la presente Notificación

Fecha: 26 de julio de 2005

Por orden del Tribunal
EL HONORABLE DENNIS M. CAVANAUGH
UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE DISTRICT OF NEW JERSEY